

XIAOWULIDETANGMU

小屋里的汤姆

[美国] 哈里耶特·比彻·斯托 著 王贝尔 编译



金色童年图画书系



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

小屋里的汤姆

[美国] 哈里耶特·比彻·斯托 著 王贝尔 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

小屋里的汤姆 / (美) 斯托著 ; 王贝尔编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0491-6

I. ①小… II. ①斯… ②王… III. ①长篇小说—美国—近代 IV. ①I712.44

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第031575号

小屋里的汤姆

XIAOWU LI DE TANGMU

著 者 [美国] 哈里耶特·比彻·斯托
编 译 王贝尔
策 划 祖 航
责任编辑 宋巧玲
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
 发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0491-6

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

小屋里的汤姆

[美国] 哈里耶特·比彻·斯托 著 王贝尔 编译





zhōng chéng shàn liáng de tāng mǔ shū shu shēn jū yī jiān jiǎn lòu
忠 诚 善 良 的 汤 姆 叔 叔 身 居 一 间 简 陋
de xiǎo wū tā shì nú lì zhǔ xī ěr bǐ de guǎn jiā qiáo zhì
的 小 屋 ， 他 是 奴 隶 主 希 尔 比 的 管 家 。 乔 治
shào ye hěn xǐ huan tā jīng cháng bù gù fù mǔ de fǎn duì pǎo dào
少 爷 很 喜 欢 他 ， 经 常 不 顾 父 母 的 反 对 跑 到
tā de xiǎo wū zuò kè
他 的 小 屋 做 客 。



xī ěr bǐ tóu jī bù chéng zhài wù chán shēn zhǐ hǎo bǎ jǐ
希 尔 比 投 机 不 成 ， 债 务 缠 身 ， 只 好 把 几
gè nú lì mài diào huán zhài qí zhōng jiù bāo kuò tāng mǔ shū shu qiáo
个 奴 隶 卖 掉 还 债 ， 其 中 就 包 括 汤 姆 叔 叔 。 乔
zhì shào ye wèi cǐ fēi cháng qì fèn
治 少 爷 为 此 非 常 气 愤 。









tīng shuō yào bèi mài diào hěn duō nú lì táo zǒu le dàn tāng
听说要被卖掉，很多奴隶逃走了，但汤
mǔ shū shu xiǎng zhè yàng zhǔ rén xī ěr bǐ jiù wú fǎ huán zhài le
姆叔叔想，这样主人希尔比就无法还债了，
yú shì jué dìng liú xià lái zhí miàn kě pà de wèi lái
于是决定留下来，直面可怕的未来。



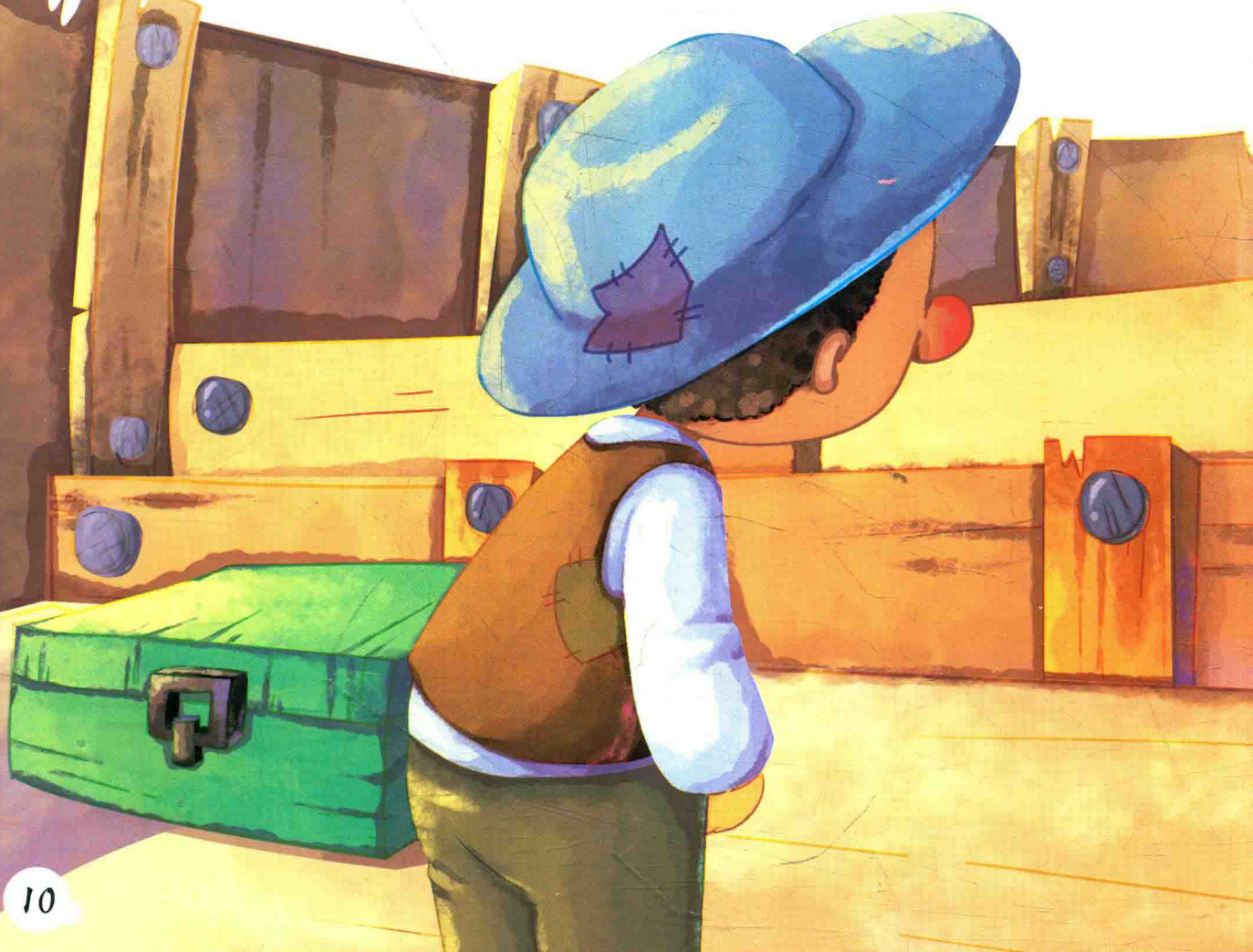
tāng mǔ shū shu jiù zhè yàng lí kāi xiǎo wū bèi mài diào le
汤姆叔叔就这样离开小屋，被卖掉了。

zài yī tiáo shǐ wǎng nán fāng de dà chuán shàng tāng mǔ shū shu jié shí
在一条驶往南方的大船上，汤姆叔叔结识
le kě ài de nǚ hái er yī wá hé tā de jiā rén tā de shàn
了可爱的女孩儿伊娃和她的家人。他的善

liáng hé zhōng hòu dǎ dòng le tā men
良和忠厚打动了他们。



yī wá qǐng qiú bà ba shèng kè lái ěr xiānsheng bǎ tāng mǔ mǎi
伊娃请求爸爸圣克莱尔先生把汤姆买
le xià lái suī rán hé yī wá yī jiā rén xiāng chǔ de hěn róng qià
了下来。虽然和伊娃一家人相处得很融洽，
dàn tāng mǔ réng qiān guà zhe qiáo zhì shào ye hé zì jǐ de jiā rén
但汤姆仍牵挂着乔治少爷和自己的家人。







hēi nú pǔ lù yīn zuì jiǔ bèi zhé mó zhì sǐ shèng kè lái
黑奴普露因醉酒被折磨致死，圣克莱
ěr tīng shuō hòu rèn wéi nú lì zhì dù wéi bèi le lún lǐ dào dé
尔听说后，认为奴隶制度违背了伦理道德，
gèng jiā zēng hèn zhè zhǒng zhì dù
更加憎恨这种制度。



